The Chinese Times
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

Thursday, October 24 1946

The Chinese Times

Vol 8 No 148

THE CHINESE TIMES, PUBLISHERS
1 PENDER STREET EAST
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER, B.C., CANADA

中華民國三十五年十月廿四號（星期四）新聞紙第八卷第一百四十八號

孔子紀元二千四百九十七年 夏曆歲次丙戌年九月二十日

大漢公報

本報電報掛號
CABLE ADDRESS:
TAIHONPO

△重要新聞

●和平商談序幕揭開

重慶廣播訊・和平商談序幕・已經重新揭開・中共・青年黨・民主同盟・及社會賢達・在滬代表・已於昨廿一日早晨・分乘中航機及美軍專機由上海到南京。

蔣主席派吳秘書長鐵城・邵祕書長力子・到機場歡迎・十一時全体到京代表・曾到國民政府晉謁蔣主席・十二點鐘・應政會代表之邀宴・政府政協代表・昨廿一日下午五點半・復座孫科院長私邸・舉行茶會・城內・芝罘共軍佔計約一萬人・聞中央軍來攻・已起恐慌・城中情形・發生混亂。

●蘇俄再次縮編軍隊

俄京莫斯科廿四日聯合社電・據蘇俄發言人於昨日宣佈・蘇俄政府實行第四次縮編軍隊・俄政府預算在明年減低國防軍費壹百萬萬元・並下令由十月壹日至一九四七年正月壹日內・進行將中年軍人及無官職之陸軍步隊解除軍役・使餘等退伍軍人務於農業及各地工業場云。

●日戰艦當廢鉄出售

美京華盛頓廿三日聯合社電・日本戰時大無畏艦「奧拉豪亞」號・重量貳萬四千三百噸・於壹九四壹年在檀香山珍珠港被美國水雷及炸彈轟沉・最近美海軍將之撈起・現停泊於珍珠港海面・美政府現批准・將餘艦當作廢鐵出買云。

●汎美遠東空運暫止

三藩市廿四日電・汎美世界空運公司・昨晚宣佈・太平洋西部・播音傳遞・與協助航空消息・因戰後人力問題・至傳遞消息設備・失却效力・故將檀香山以西至馬尼剌・及遠東航綫・暫時停止云。

●美軍開始撤出冰島

冰島雷克雅未克廿四日聯合社電・美國駐冰島軍部・是日發出消息・美軍部現依照美國與冰島政府・在戰時所定之戰後撤退合約・美軍部已開始撤退該地之美軍・現美軍駐於該島約一千名・大概於十一月尾・美軍百分之四拾將可完全退出云

●溫梳公出花紅尋物

英京倫敦廿三日加拿大社電・據英論參政員出席國大問題・并交換對時局之意見・同時推代表起草・對時局宣言・發表對當前時局之主張。

●南京美洲直接通電

重慶廣播訊・南京與美洲各地之無線電報・以前係由上海轉駁・現由交通商團隊無線電局與三藩市之亞司陸RCA及麥基電局聯絡・直接通報・以後南北美洲之官電・新聞電・商電等均可直接收發云。

●中央艦隊砲轟芝罘

北平廿四日合衆社電・據天津益世報載稱・中央軍進攻山東芝罘・陸軍分兩路并進・一路已進抵郊外・海軍艦隊駛抵港外・亦已開始砲轟城內・芝罘共軍佔計約一萬人・聞中央軍來攻・已起恐慌・城中情形・發生混亂。

●第三者運動和平訊

重慶廣播訊・第三方面代表繆嘉銘・曾琦・陳啟天・梁漱溟・黃炎培・羅隆基・章伯鈞・昨廿二日上午拾點四拾五分鐘・赴美大使館訪馬紹爾特使及司徒雷登大使會談。

據羅隆基談稱・第三方面代表曾將和平商談一般問題交換意見・并請馬紹爾特使及司徒雷登大使與第三方面代表合作・以便合力進行調解。

青年黨・民盟・社會賢達・政協代表・昨日晚間到孫科院長私邸・政府方面政協代表商談・第三方面代表昨日下午聽取關係方面之意見・轉達政府・政府代表表示月來中共發言人・屢次發表談話・對蔣主席提示八項之辦法・根本否認・甚爲詫異・

據孫科院長談・兩日來之會談・仍在初步交換意見階段・現在尚未進入正式談判・至於何時開始正式談商・尚不能決定云。

●蔣主席夫婦飛台灣

重慶廣播訊・蔣主席偕夫人・昨廿壹日上午乘美齡號專機由南京起飛・在下午三點三刻抵達台北。

●蔣主席在台灣行踪

重慶廣播訊・蔣主席夫婦・昨廿三日下午在台北由陳儀長官陪同往北忠烈祠・向革命先烈及抗戰陣亡軍民・與及明故延平王鄭成功獻花致敬・並轉達淡水視察。

●國民大會最近消息

重慶廣播訊・國民大會召開在即・各地代表定下月二日起・開始報到・國大籌備委員會之工作・現在最繁忙之階段・大會堂之修整・大体已告完成・其他之設備・亦正在佈置・各代表到京之膳宿問題・均有妥善籌備。

重慶廣播訊・在京之參政員・昨日下午假國民大會堂・舉行茶會・討論參政員出席國大問題・并交換對時局之意見・同時推代表起草・對時局宣言・發表對當前時局之主張。

△本報價目表

	半年	全年
△每月	△半年	△全年
雲城埠派到一元一	六元六毫	十三元式毫
本埠鄉寄一元三五	八元一毫	十六元式毫
加屬美墨一元三毫	七元零五	十三元八毫
中國各國一元三五	八元一毫	十六元式毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

雲高華埠
(乞)(愼)(比)(百)(貨)(商)(店)
貨物最靚 價錢亦平 華友光顧 極表歡迎
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2ND MAY 1670

興華公司
HING WAH CO.
Parksha Toishan
Kwangtung, China
白沙舊墟
廣東台山
弟等厚集資本專營找換滙兌銀業信託油米火水生意兼接理外洋書信銀两交付快捷妥當取佣從廉如蒙委託請依上列地址賜示
總經理 馬渠俊
司理 馬祺本謹啟
馬恒波

(滿)(地)(銀)(可)(行)
"MY BANK" TO A MILLION CANADIANS
BofM
BANK OF MONTREAL
歡迎華友借欵
本行歡迎華友揭借款項利息低徹每壹百元分十二個月還欵月利二毫七仙（即每年抽六厘利息）如購有勝利公債或買有人壽保險者揭借款項利息更低如蒙光顧無任歡迎
本行創立壹百廿五年向爲加拿大各界人士服務

◎住家房出賃
有住家聯房一間出賃內有睡房厠所及沐浴室并裝有煤氣爐睡房內有一大牀能以開合各房間修飾一新月租卅元 1255 Melville St. PA. 4109

榮記行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.
本銀行現可發行法幣滙單・向駐上海暨天津之大通銀行提欵・並可發行滙單向下列各埠廣州、重慶、福州、漢口、昆明、南京、北平、汕頭、岱山、暨青島之郵政貯蓄銀行提欵・滙價照時價計算・每人每月限滙法幣與一百元美幣相等

東亞旅館 雲哥華
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽汽喱溫煖床褥清潔水喉冷熱招待妥當往來便捷僑胞駕臨特別歡迎
◎電話 PA. 5080
司理人 馬修識
余毓琚 全啟

廣萬生公司 雲哥華埠
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
土製抽油 土製咸魚 豆豉冲菜 四時瓜菜

爾之銀兩穩固・
(一)倘將爾之銀兩儲於賽路銀行・則有資產廿萬萬元爲之保障・同時又可以保護爾本人之將來也。請到即存欵於本銀行・而逐漸增加爾之儲金。按定時而儲蓄。持之永久。則積少成多也。
▲接滙中國欵項
加拿大賽路銀行啟
THE ROYAL BANK OF CANADA

打破新紀錄
固精補髓 壯筋活絡 益氣生血 甯心安神 生殖添丁 無所不能
壹百粒每盒壹拾六元
道存生殖丸

●最新發明●健腎聖藥

PHONE MA. 3529
活生藥行
WAT SANG CO.
87 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
活生固本丸（百粒庄）每盒二元七毫五
（固本健腎無双，立止夜尿第一。）
眞正琿春鹿尾粑 每兩二十五元
（生精補髓，强筋健骨，無以倘之。）
眞正熊胆代賣 每兩五元

大幫花旗參上市價錢克己

樂觀圖書館
Optimistic Library
125A Pender St.E.
Vancouver, B. C
電話 PA. 3766……信眞襲主館
……集選文散代時新
★五毛 一圓 全集 ★碑程里★
一之書叢藝文僑華是
據文序跋記評批有內容速筆隨 埠各出版 紐約介紹
四號西街寶深街角
電話 BA. 0410
★龔貞信埠★
花舖
專賣鮮花盆花香烟麻糖生菓凉水鹹甜干頭雜貨征丸磁器
兒童玩具古董古玩精製花圈
喜慶禮物男女用品（花裝）
Jirroll Dee, Florist, 2396 W. 4th Ave.

謝神節靚臘味

458 HASTINGS STREET E. VANCOUVER, B.C.

大平賣酬顧客

◎修整水龍電器
啟者本人專接修整水龍水則水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814

加拿大批發價目 過國另計
頂靚白油腸 每磅七毛五
鴨肝腸 每磅七毛五
散臘腸 每磅五毫
請注意不用購買証
頂大原臘鴨 每只三元卅元
上等鴨片肉 每磅二元
臘豬頭 每磅四毫
臘豬咀 每磅四毫
招商代理 利權優給
期內定貨 利權同享
喊線 喜市定 叁〇四壹
肥嫩鴨下庄 每只壹元五毫 每打壹十五元

△專　載▽

中國洪門民治黨總章

第十七條　各級監察委員會之職權如左
㈠稽核黨費之收支
㈡處分違反黨紀之黨員
㈢接受下級黨部之申訴

第五章　會　期

第十八條　各級代表大會及黨員大會之會期如左
㈠全國代表大會二年一次
㈡全省代表大會一年一次
㈢全縣代表大會六個月一次
㈣區黨員大會三個月一次
附錄：必要時經代表或黨員三分之一以上人數之提議得召開各級臨時代表大會或黨員大會

第十九條　各級執監委員會之會期如左
㈠中央執監委員會各半年一次
㈡省執監委員會各三月一次
㈢縣執監委員會各一月一次
㈣區執監委員會各半月一次
附錄：以上各級執監委員會必要時須召開臨時會議

第六章　黨　紀

第二十條　本黨黨員應遵守之黨紀如左
㈠接受黨的決議
㈡服從黨的指揮
㈢執行黨的命令
㈣保持黨的祕密
㈤繳納黨的費用

第二一條　凡黨員如有違反前條者左列各項黨紀者依情形之輕重分別處分如左
㈠警告
㈡記過
㈢開除党籍
㈣嚴厲制裁
附錄：如地方党部違反党紀得斟酌情形重行登記分別去取或全體解散

第七章　党　費

第二二條　凡党員應繳納党費如左
㈠党員應繳納中央入党費暫定國幣二千元（美洲各國美金一元其他各地照數申算一次繳納中央）
㈡每党員應繳納中央常年党費暫定國幣二千元（美洲各國美金一元其他各地照數申算一次繳納中央）
㈢特別党費量力捐獻

第八章　附　則

第二三條　本章程修正及解釋屬於全國代表大會

第二四條　本章程自全國代表大會通過之日起施行之

（完）

本報特電

△中國洪門民治黨主席司徒美堂等。昨訪問周恩來。李維漢。張君勱。沈鈞儒。孫科。吳鉄城等。勸告各方。共同協力。完成和平。

●國共兩軍發生激戰

南京廿三日統一社電。國共兩軍。是日發動極激烈戰爭。欲於雙方政治領袖未決定停戰協定條件以前。盡量佔據地盤。陝西共軍向榆林挺進。將迫近城郊。中央軍反攻平漢鉄路北段。亦頗有進展云。

●定期收復平漢鉄路

北平廿四日合衆社電。官方昨晚報稱。中央軍反攻平漢路共軍。連戰皆捷。由北平至石家莊北段鉄路。預料於是星期末可望全部收復。查共軍發動河北戰事。將及一月。曾佔據平漢鉄路北段九十餘里。包圍保定甚急。又訊。平漢路主要站徐水。是日被中央軍圍攻。戰事激烈。沿綫共軍勢將崩潰。大部已向冀省西部逃竄。由保定衝出之中央軍。現在向南猛進。將與第三軍會師於望都。據延安共党新華新聞社報稱。共軍在河南省北部進攻。破壞湯陰附近鉄路軌十里。拆毀沿綫中央軍據点四十處云。

●共黨責美侵犯主權

▲援蔣總費四十萬萬元

南京廿四日合衆社電。共產黨言論機關之解放報是日著論。請求聯盟國議會。組織一特別委員會。親赴中國調查美軍侵犯中國主權及土地完整行爲。同時催促美軍撤離中國。停止援助蔣介石政府。中國現在派往參加聯盟國會議之代表。僅爲代表蔣介石及其党羽。不能代表全中國人民之公意。所以中國人民對於彼等言行不負責任。美國援助蔣介石發展內戰。總費美金四十萬萬元。比較援助中國對日抗戰還多四倍。

●美總統向聯會致詞

美國紐約。廿四日加拿大社電。聯安會昨日在紐約市「忽成美度公園」召開世界五十一國代表會議。美總統在場致詞。大意如下。聲明在此期間。世界各國應廢除憂懼戰爭之心理。世界三次戰爭。實是無證據及無可稽考之說。並謂美國政策。不論現在或將來。不論與世界任何一國。實無戰爭之意。

●披露中俄航空公司

南京廿四日國際社電。中國政府代言人是日首次披露中俄航空公司內容。謂該公司由中俄兩國合辦。溝通華西與蘇俄航空運輸。成立於一九三九年。資本各半。航綫由新疆東部之哈密達俄屬中亞之阿馬壓達。長九八百八拾五里。公司組織以華人任董事長。俄人一名任總經理。中國機員駕機至中國邊界。轉由俄機師飛航俄境。公司有俄製巨型運輸機三架。自成立以來。共飛六十萬三千七百五十里。載客五萬三千六百六十四人。及許多貴重貨品

●孟敢摩利將軍謂

國家富強以民爲本

倫敦廿四日電　孟敢摩利將軍。昨晚向英第八軍。北菲戰爭紀念週演講。謂世界各國。須要强大與合作。方能得達實際和平。幷將主要分爲五點。㈠對國家應有堅强特性。㈡超等科學與技術考察。㈢分散主要工業。㈣小而有平衡實力之根本正規軍。得各區域組織或非正規軍爲後盾。㈤準預軍事動作。幷謂國

榮所衣裳舖
WINDSOR TAILORING & CLOTHING
32 Hastings Street East Vancouver, B.C. Canada
Phone.....PA. 8425
本號專售各名廠最馳名的衣服
回國僑胞注意
本號最近辦到大幫羊毛擦結靚羊毛毡堅固夾碼正皮笈袋以及一長樓，短樓，雨衣，內衣，說衫，毡帽，給帽，長褲，皮靴，皮鞋，應有盡有，僑胞光顧，特別歡迎。
總理　余煦和

◎頂靚屋出賣
有五個房灰牆屋一間。建在Ⅲ比街夾廿三街。街角位置。眞材實料。樣樣摩登。房間寬敞。三合土土庫。須來一看。方知價值。如意者。請在電話商量　FAir. 0788 R

◎承頂廣豐園聲明
改者列治文埠之廣豐園原係林登林桂祥李倫合伴耕種今該三人願將廣豐園全盤貨物頂與陸和園備價承受源當衆交易清楚如中西人士與廣豐園有數目轇轕未清者請依時到去理妥一俟交易之後概與承頂人無關特此聲明以免後論　陸和園預啟

今年新（靚）綠豆開始預約
預約優點
貨色標準，出菜十足。價錢相宜。預約優先交貨。國貨尚貴，蔓買有利。十月貨到預約先奉。預約簡章函索即寄
雲埠　國信有限公司謹啓
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
89-91 Pender St. East
Vancouver, B. C.

新光電器公司
SUN ELECTRIC
Phone.....MA. 2042
261E.PenderSt. Vancouver, B.C.
本公司經理那牌電器公司一切出品應有盡有燈胆發行更相宜承裝電器工程修理電機隨時應命如蒙光顧取價從廉
Northern Electric

栢架51金色每枝十八元．鉛筆每枝九元
銀色每枝十五元．鉛筆每枝六元
最近辦到大幫（和打文）（栢架）各種墨水筆每枝由三元半起．每副由五元起
（連諾公司）新出奇筆用兩年不須添墨水
每枝六元七毛三
雲埠　廣珍金器鐘鏢舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新亞旅社
雲高華埠
HOTEL SUN AH
（電話）MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.
本社在華區房間空氣足床褥日一換煖氣與熱水各界來住宿久暫由尊便寫輪船車票請留心光顧
地位最適當布置極輝煌雅潔又芬芳取用也無妨行李妥收藏定價不敢昂隨時可幫忙方知言不妄
司理　關邦健謹啟

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, BC..
678 Columbia Street. New Westminster
雲埠　喜市定街廿五及廿七號八六哥林比亞街
雲埠　二
★四季衣裳常備
男女各款衣裳．外褸．短褸．帽．靴．俱是新款時裝．貨眞價實．認眞平賣．請趁機會購買．必能節儉金錢．

梁建魂醫務所
前加拿大陸軍醫官
Dr. S. W. LEUNG
430 DUNLEVY AVENUE
VANCOUVER, B.C.
PHONE HASTINGS 4961
統理男女內外全科醫務
所設在華人協和教會側邊
電話　喜市定四九六壹
診症時間
每日上午十時半至十二時半
下午二時至五時
星期六上午十時至壹時
夜間可隨時照上電話預約

廣濟堂林弼臣藥行
KWONG CHAI TONG CO
三壹六八綫喊 8613 Pender St. E. 役矢怕
Vancouver, B.C. Canada
本堂專辦環球中西藥料化妝品香鹼茵陳跌打金耳還草正狨胆花旗參海狗鞭等歡客
◎參茸三鞭補腎丸　每樽壹元七毛五
◎跌打散瘀止痛藥水　每樽　壹元五
小樽七毛五
◎萬應拔毒生肌膏　每盒壹元七毛五
◎萬應掃毒藥片　每樽　四元
◎萬應濕毒止癢葯膏　每盒壹元七毫五
◎大便痔血丸　每樽　壹元
代理美國美華堂參茸補葯汁
大樽七元　小樽五元
以上諸貨貴客光顧郵費自理
舖在雲高華片打街門牌九十二號

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
大宗
大埠蝦醬　大埠腐乳
烏豆　紅豆　唐山生薑
土產咸魚　豆豉冲菜
合時瓜菜
發行
◎新電話 PAcific 5845

◎西餐館出賣
此餐館設在埠外每日生意約由八十元至壹百元之間雪糕霜櫃齊備貨物有大量分配內有四聯房一間因東主有病迫要發賣　電話 STEVESTON 86
由上午十一時至下午七時

訃文

不孝祖開等罪孽深重禍延先考諱任字惠文陳公府君痛于中華民國卅五年十月十二日巳時病終于雲市聖保羅醫院溯生于民國紀元前廿三年積閏享壽六十一歲不孝等跪地呼天號救莫及親視含殮遵禮成服謹擇于十月廿八日午后二時在丹李維街門牌三百四號暗市黨殯儀館家奠出喪前往華人墳塲畢停經過轉回停厝于暗市黨棺肆候船交通時運回祖國安塋忝屬鄉宗戚世友聞訃哀此訃

◎哀謝

林公善福廣東台山大塘頭人不幸痛于中華民國卅五年十月八號晨兩点鐘病終于錦碌埠醫院業于十號下午兩点半鐘在左治麥菲順殯儀館舉行出殯歸土　荷蒙各親友惠贈賻儀花圈素車送行高誼隆情歿存均感哀此鳴謝
治喪人林秋舉哀啟
林兆棠賻儀貳元五素車　高振汝賻儀三元　顏祖貽素車
陳漢文素車　林秋舉花圈素車

家強盛．非指在和平時代．保持強大軍力．國家實力乃在其民衆之工作能力與剛毅精神云．

●美海軍隨時

能集百萬訓練大軍

積彩廿四日電．美海軍艦隊司令金密斯氏．昨抵此間．參加國際外科醫學．十一週年懇親大會．對報界宣稱．美海軍隨時能調集有訓練之海軍壹百萬名．以應付將來兩三年間世界或有危急云

●意民暴動南國嗾使

意京羅馬廿四日聯合社電．羅馬警察長孟氏．是日宣佈．在拾月八日意京羅馬工人叛亂．經數小時之戰鬥．結果死亡數拾人．傷百餘人．此次暴動之原因．意民實是由南斯國共黨人員煽動．及接濟以軍用品等所致云．

●高麗前數週之暴動

漢城廿四日合衆社電．駐高麗美軍司令何治將軍是日宣稱．過去數星期高麗南部發生無數暴動．自私自利之領袖．希圖壟斷高麗．破壞左右兩派合作．使聯合政府無法產生．則彼等將可獨佔政權實行專制．

●香港航空公司成立

香港廿四日路透社電．香港航空公司．由英國及澳洲戰時空軍飛行員所組成．專營載運客商書信．來往香港英崙之間．昨日已正式開始營業．第一次處女航之巨型機．載有留英中國學生十七人．昨日由此處起程．預料星期日可抵英國．

△本埠新聞▽

◎華裔回兵重要會議

本埠華裔退伍軍人會．現爲全加華裔青年爭取選舉權．同時要求平等待遇華人起見．此事與全僑有關係．故特召集全僑重要會議．徵求各界意見．討論應付辦法．望各界男女僑胞．依時踴躍到會．參加指導云．時間十月廿七日下午九時（即星期日）．地點本埠三一三片打街華人男女青年會所．

◎華足球隊定期比賽

中華足球隊．定於廿六日（星期六）下午三時．在參巴頓公園球場．與北泮尒卑球隊比賽．該公園在喜市定東區．搭第十四號卡東行．在加頓佐賴（二千號部落）下卡．南行約三個部落．

●兩大團體聯合通告照錄

本埠中華會館及華僑教育會加拿大分會．昨接卡技利埠華僑公立學校來函．請派員協助募捐．爲該校增建校舍之需．特聯同發出通告如下「爲通告事．茲准卡技利埠華僑公立學校來函．略開．「本校爲籌欵增建校舍．曾派募捐員赴全加各埠募捐．深得各埠僑胞同情．解囊捐助．茲特派潘仲謙君赴雲埠募捐．務懇代爲鼎力鼓吹．並派員協助進行募捐．玉成斯舉」等由．本會館本分會決定派員協同募捐．合行通告．仰各僑胞於募捐員到時．踴躍輸將．共襄義舉爲要．此告」

●現任市長決不再爭市長

據市長哥諾氏宣稱．今年十二月舉行市選．決不再謀復選．倘上議院議員麥嘜氏參加競選市長之席位．哥諾氏則設法使之失敗云．

●工會祕書決競選市參事

雲高華工會祕書崔拿氏．於舊年競選市參事職位失敗．決於今年十二月再投名競選云．

●注意五元假紙幣之號數

據警局消息．自都朗度埠市面發現五元假紙幣之消息傳出後．此間市警政機關頗注意．未見有流行於雲埠市面者．聞假紙幣之順次號數．在上爲「字．在下爲 C-183等字樣．駐雲埠之騎差與市警察．尤加緊注意云

●本省勸募公債大好成績

在卑詩省勸募加拿大貯蓄公債之成績極好．現達一千四百卅六萬三千四百五十元．以全加而論．除安且路省外．則以卑詩省爲最多者．聞在雲高華市之華僑．截至目前止．共認購約四萬元云．

●一西農被三匪持鎗行劫

昨星期三日下午將近八點鐘．在列治文區斯子夫斯頓公路居住西人阿吉斯特斯氏業農．正駛車入車房時．突來三人．均戴面具．兩人持鎗．跳上汽車．向阿氏恐嚇．並强迫開車．駛來雲埠第六十一街東．距離多利亞街以東約一公里．劫去阿氏袋中二百五十元．旋即推阿氏落車．聞有兩匪係穿做工衣者云

●還有二千輛車仔未領照

據市牌照部消息．本市之脚踏車未領取一九四六年之牌照者．大約二千輛之多．現目每星期發出傳票三拾五至四十張．要彼等到警衙．說明不領取牌照理由．登記處設在布律威街西四八二號門牌云．

●一美水兵刺傷西人被拘

昨日上午約五點鐘．有一年廿二歲美國水兵．名泰倫亞氏被拘．控以用厨刀刺傷西人勞利氏頭部．頸部．臂臂部一案．聞事前該兩人在跑亞街二四二號門牌之哈巴哈巴餐館．因一年廿三歲之女侍役．而發生衝突云．

●一搭客欲劫汽車夫不遂

據警局消息．昨朝約兩點鐘向出賃汽車夫阿斯加梳氏．在斯米街夾詩摩街收納一乘客．謂欲去第十街西三千二百號布駱者．行經巴崛街橋時．該搭客忽然毆擊梳氏頭部．適有別一輛出賃汽車在該地點駛過．梳氏遂停車．呼該車夫援助．搭客則乘機逃走．聞梳氏未被劫云

●普濟慈善會捐款之近訊

據雲高華普濟慈善會報告．截至昨星期三日止．共二拾三日．募捐總數達四拾六萬二千六百零三元．尙需廿八萬七千三百九拾七元．方能達到募捐目的云．

●有七人犯竊案分別定罪

昨在警衙有七人被控入店竊物案．兩人係同名者．判監禁三個月者兩人．壹人判有罪．但暫免處罰．餘四人則每人判罰款十元云．

各埠新聞

◎域埠僑胞捐款大公

域埠訊．本埠僑胞．捐款大公義學極爲熱烈．茲錄之如左．

台山總會館一百元．達權總社五十元．寶源館五十元．鍾美錦．黃榮蘭．周順榮．李根．大館．每廿元．鄧雪章．滙生源．林穩秋．泰全衣服店．裕綸百貨店．雷惜餘．李華鉗．羅景培．大世界．新世界．福祿壽．楊炳坤．陳福如．致公黨以上每十元．司徒鴻六元．加拿大餐館．摩登餐館．興源衣服店．寶路餐館．廣東西來廠．域多利麵食舖．陳宏祥．周蔭棠．劉榮合．德隆百貨店．林園志．劉維疇．徐秩燕．來勝館．鄭民寬．楊東賢．徐星河．鄭鉅光．趙翊南．鄭霖炳．周朝鎬．劉其浩．利華利．司徒熾．曹秀夫．胡海．楊源．徐洛．劉海．杏芳．董錦．李海．以上每名五元．三元共廿六名．二元共四十名．一元共六十二名．

●加東國會議員補缺選舉

柯京廿二日電．昨在都朗度埠之柏地路區聲称他治拉比利埠兩處之國會議員補缺選舉．均爲保守進步党獲勝．現目加國會各党派之人數如下．自由党（秉政）一百廿五人．保守進步党六十七人．詩詩亞夫党廿八人．社會信任党拾四人．獨立派四人．民意派二人．自由党獨立派一人．保守進步党獨立派壹人．詩詩亞夫党獨立派一人．勞工進步党一人．秉政之自由党人數．超過各党之人數僅五人云．

◎域埠崇義會支部鳴謝啓

本支部於是月十二日舉行廿六週年成立紀念大典叨蒙雲域卡崇義兄弟及來賓親友厚贈禮儀生花祝詞祝電本同人實深銘感謹將芳名登謝聊表寸忱矣　恕不稱呼

崇義總會祝詞　崇義實業部　卡城支部　大成公司　鄭暢鈞　黃社物　以上祝詞　黃垣　楊求順　馬善允　鄭慶昆　以上祝電　蕭海送堂生花　鄭慶昆　雷灼生　以上各弍拾元　馬善允拾五元　盧金生　大成公司　以上各拾元　雷惜餘　雷金灝八元　張金培　張良忠　蕭海　李門海　金生夫人　雷維　郭康文　雷根　梁源翰　吳壽頤　梁少如　朱宏基　鄭華植　方植民　梁偉芳　潘仲謙　梁裕昌　梁振鴻　雷華漢　以上每名各伍元　王章泮　雷灼生　雷宜浪　楊求順　鄭老茂　趙標　張煥章　郭鳳林　林三合　鄭仲處　馬沛瓊　李蔭韶　陳華有　阮煥　李銘贊　陳榮光　林金勝　林妙光　李植生　繆贊祥　雷宜沈　麥惠光　余桂倫　梁覺魂　吳桂昌　阮彥康　繆鐵聲　郭瓊茂　阮官山　雷萬球　郭鏡翠　馬鈺瓊　阮降春　陳渭霖　郭捷翠　阮連就　伍帝成　阮妙泉　郭文吟　阮週勝　吳贊滿　以上每名三元　盧福壽　宋麟標　林福榮　王暢安　胡桂垣　楊廣昌　梁添池　陳棉衍　吳國常　林棉　盧福勝　雷有來　李盪　林子壽　鄭社開　李暢霖　黃少波　馬達潮　吳國枝　陸啟燦　蕭其勝　林容杏　方樹昆　黃生連　殷開　黃灼和　黃門應　陳少全　以上每名貳員　黃廣生　黃衍森　鄭華操　楊官學　張昆　殷才便　方文仲　林文合　張炳權　林官閏　鄭池　楊霖樑　馮生斗　徐維　高己丑　方啟泰　梁德　黃霖仔　梁賢　林蘭清　楊妙根　黃金瑞　黃美雄　李文叙　余祿　卓見業　林炳華　鄭源生　林森　陳孟勤　鄭日波　王焯源　黃炳源　郭叶壽　梁集貽　梁容　梁瑞錫　高錦昌　以上每名壹員

◎承受陳康園聲明

啟者陳康園原係陳康所耕令陳康願將該園及全盤車輛用具傢私頂與黃光備價承受定期於十月廿六日下午一時在陳康園當衆交易清楚倘中西人士與陳康園有數目轇轕求清者請依時到去理妥如逾期不到乃是自誤一俟交易之後概與承頂人無涉先字聲明以免後論　黃光預啟

★國際美味粉
★純淨味精
★幼嫩清甜
★雪白不變
★如假包換

（此新裝四十盎士盒現有應市）

「國際美味粉」之特色

（一）國際礦物化學公司．用最新科學方法．在自營工場大規模製造「國際美味粉」．消售世界各國．因爲用科學方法．管理原料與製造過程．故裝售之物．品質一律．無前後高低不同之弊。

（二）「國際美味粉」．爲植物麩質味精．品質純潔．不雜別物．

（三）此味粉是品質最高超最可能得到之一化鈉精味本．

（四）用「美味粉」．最經濟．最方便．因其爲最純粹．最有力量之味精。

（五）「國際美味粉」．特爲飯館之用．備有十磅裝．現兼備有四十盎士裝．即此告白之上圖是也。

（六）「味粉」可增加食品之美味．與提高菜蔬之芬芳．使諸君顧客滿意．永誌不忘。

（七）欲購「美味粉」者請函知或電告味眞商業公司，

梁錦源經理

中華國際貿易有限公司

CHINA INTERNATIONAL TRADING CO., LIMITED

29 ST. JAMES STREET, EAST; MONTREAL, QUE.

International MINERALS & CHEMICAL CORPORATION • GENERAL OFFICES: 20 NORTH WACKER DRIVE, CHICAGO 6

欲換口味欲試新嘗請買久已馳名之

花旗鷄蛋麵絲

美味可口養料豐富烹調簡便價錢合算

（全）各大商號　雲市花旗麵製造廠謹啓

（加）均有代理　Manufacturers Of Farkay Noodles

Northwest Food Products Ltd.

433 Georgia St. East. Vancouver, B.C. Canada

◎代理買賣生意實業廣告：

僑胞欲買餐館貨倉等生意者請注意！

弟爲僑胞服務．歷年在卡城．專代理買賣生意．樓業事件．因甚有商務經驗．辦理認眞．快捷妥善．久爲各方面人所稱許．故現常有中西人之大小餐館及貨倉等生意．委託代賣．我僑胞如有志圖斯等生意者．請爲賜知．弟定當盡力代你尋得相當之營業．以副雅意．倘承信託．請親來接洽．或用函商．無任歡迎！

卡技利　何林啟

通訊：HO LEM　電話：R. 2326

121 - 2nd Ave. W. Calgary, Alberta

△代柬

謹訂十一月十號爲本總社舉行第三十一週年紀念典禮之辰寅具薄酌敦請

中國洪門致公黨三級黨部

全加達權各支社洪門大小機關昆仲

姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝翹企

民國卅五年十月十八日　維城達權總社同人鞠躬

Dart Coon Club, 558 Fisguard St. Victoria, B.C.

◉雷振拿餐館多無牛奶賣

雷振拿埠廿三日電。此間埠中心區之餐館。以前曾聲明倘不准蔴買牛奶或增加其價目。則停止賣牛奶。是日大多數餐館均貼起「無牛奶奉客」等字樣於餐館內云

◉法官駛車輾傷人被拘控

安省高卜埠廿三日電。昨九月三號此間西鄧姊嶂氏。被法官追文氏所駛之汽車輾傷頗重。事後追文氏被控飲醉酒駛車疏忽案。具保二千元釋出候訊云

◉舍路房屋限制租金風潮

美國舍路埠廿三日電。此間屋主為反對政府之價目管理部規定起見。特將其讓空之房屋不再出租。聞得懇德基州之旦華。魯意思偉爾等埠及砵崙埠之業主。亦贊助照樣停止將屋出租云。

◉美物價擾亂將影響加國

柯京廿二日電。據此間傳出消息。美國物價之擾亂。將為加拿大當局欲統制價目使不能高漲者所憂慮。美當局料美國之價目管理暨工資管理。不久取消。若然。則將影響加拿大之情形更複雜也。事因兩國之管理政策不同。在加拿大施行一種「毛毡」最高限度價目政策。美國則施行一種「選擇」最高限度價目政策。蓋根據加拿大取消管理計劃。貨物認為非重要對於生活費上又無甚影響者。則取消其最高限度價目規定。但有許多貨品之價目。仍然在管理中也。在加拿大方面之情形最複雜者。係平日由美國輸入加拿大之貨品價目提高。成本既高。則賣價當然隨之亦高也。倘欲減低其價。必需政府津貼。但政府現有之政策。志在逐漸省去津貼。而不願加多云

◉省府決不執行牛奶津貼

域埠廿三日電。自雲高華市參事會通過議案。要求省政府執行中央政府取消之牛奶津貼後。據省首相約翰克氏宣佈。本政府之政策無變更。決不執行牛奶津貼云

◎馬經業謝啓

敬啟者弟此次有事出雲叨蒙西補碌埠中華公會諸公親友開會歡送幷厚贈隆儀珍品高情厚誼銘感難忘惟臨別之際行色匆匆未遑一一踵門告辭至為歉仄謹泐數言登於報端藉申謝悃　幷祝

諸公康健　民國卅五年十月廿二日

◎冬瓜發售

本店有老身冬瓜發售每磅壹毫壹仙車脚顧客自理如蒸者請照址函商可也

KWONG LUNG CHAN
P.O. Box 111 Vernon, B.C.

◎黃昭立謝啓

本人與孔阜先生奉文彊學校籌辦募捐委員會派往雲島募捐事宜荷蒙域埠吻吆黨近及鄰近各埠域埠台山總會館諸公黃江夏分堂諸昆仲暨僑界親愛領袖聞人等賁臨機場迎接繼設茶會大讌會歡叙竭誠熱烈招待且與協助進行皆顯踴躍人心努力輸將盡解其樂善之襄致獲成績高超如此隆情厚義正是五內永銘今既回雲城復命恕未逐一拜辭故謹瀝數言登報藉申諸君之盛盟容我有期再會願作酧敬于萬一他時該校完成學子莘莘人文蔚起國家之棟樑有賴人民之幸福麾窮均感羣公臂力之賜應刻其志于世代弗忘矣謹此候佳　黃昭立謹啟

◎餐館出賣

此餐館設在市地夫愼埠傢私用具齊備生意暢旺每日收入極豐得有大量貨物分配購買或租賃均由尊便如意者請來面商　705 No. 1 Road Steveston, B.C.

加拿大中加貿易行
C. C. TRADING CO.
77 Chestnut St; Toronto, 2. Ont.
都朗度

常有大幫正唐山種
（發菜包靚）
黃綠豆
遠近光顧大小歡迎
［價格相宜］

黃僑行濟世
擅內外病症
1017 Holden Bldg
16 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 3410

擅醫各種
太平公司廣告
本公司專蓋新舊屋盖面，及搜各種烟通，工作週致，爐工作週致，價錢相宜請華友留心光顧。
電話 BA. 5790

陳繼堯醫師
診症時間
上午十一時……至一時
下午三時……至五時
［星期日休息］
奇化街五四二號
電話 HA. 3547L

GEORGE Y. LEE
256 East Hastings St Vancouver, B. C.
李天助濕毒藥膏
經驗數十年皮膚症特效藥
痔瘡膏　爛腳藥膏
風濕藥膏　每盒一元二
癩瘡皮膚水
各華商店均有代理分銷
106 COLUMBIA ST., SEATTLE 4. WASH

Lee Kar Shong
Lumby Stage Mail
Vernon, B.C.

合時菜品上市
靚蘿白　沽楚顧客見諒
兆菜　每磅銀八仙
各貨寄費　買者自理
如蒙光顧　請早惠函
本園特啟

Pacific Roofing & Chimney Sweep Co.
2661 - Maple St. Vancouver, B.C.

訃音

不孝烈照等侍奉無狀痛遭嚴諱沾元字洽昌黃公府君溯生於遜清咸豐八年六月初十日寅時不幸於本年十月十一日未時病終於雲埠眞那羅醫院積閏享壽九十二歲不孝烈照等遠居中國未能俯匐奔喪聞耗悲慟遵禮成服深荷黃江夏總堂黃雲山總公所聯合組織治喪處辦理喪事謹擇本年十一月九日（星期六）下午二時在丹利維街胆市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土悉屬

孤子　烈照　鎮照　泣血稽顙
女　蕙馨　蕙坤　蕙芳　蕙清　蕙明　泣血飲袵
期服姪　榮照　拭淚稽首
小功服堂姪　龍均　龍德　拭淚鞠躬
大功服姪婦　李氏　拭淚斂袵
緦服婿　余以倫　拭淚鞠躬

未亡人　鄺氏　泣血飲袵

訃告

如惠花圈輓聯誄詞等件請照下列郵址寄來以便佈置

黃公洽昌治喪處職員
雲埠黃江夏總堂
黃雲山總公所同啓

通訊郵址　WONG KUNG HAR TONG
123A Pender St. East; Vancouver, B.C.

◎哀謝

先胞兄諱朝爵字湛明馮公府君痛于民國卅五年十月十五號病終于公醫院享壽六十二歲經仝月十八號出殯歸土蒙　各親朋戚友惠以賻儀生花及親致送如此隆情存歿均感謹此哀謝　胞弟馮彬明哀啟

茲將惠贈列后　恕未稱呼

馮強明　馮登明仝拾元　素車花圈
馮昌珠　馮繽調　仝五元　馮明燦
鄭家瓊　馮榮光　馮自沛　鄭錫忠
岑茂昂　岑悅　每五元　馮文勝
岑明裕　甄發　吳經楫　每三元
馮宏換　馮繽美　鄭活　每二元
馮樹阜五毛　盞鷹餐館仝人花圈
馮詒美　馮昌良　仝花圈

◎哀謝

哀啟者胞弟周廣栢痛於民國卅五年十月六日病終於聖保羅醫院業於十六日下午二時半在暗市黨殯儀館舉行喪禮在倒愼表墳塲安葬歸土荷蒙宗親威黨友誼等惠賜賻儀花圈並親臨執紼素車送行厚誼隆情歿存均感謹誌數言以表哀謝

未亡人　劉氏
期服兄　周廣弼　仝哀啟
厚惠列下　恕不稱呼

［花圈列下］　李顯榮　周賡堯　周靈　周霜球　劉周黎愛　域埠閒閨俱樂部　黃璧光謝國參夫婦仝壹　黃澤周劉閏堯仝壹　黃壽球夫婦　顏良伯夫婦　劉炳祥夫婦合家　周龍輝夫婦　曾伯盞　梁祝平夫婦　黃安記夫婦　梁甦民夫婦　林穗穠夫婦　林長李寧仝壹　劉湛興渭興　渭謙渭沾渭紹仝壹　陳英李達林盛　馬票超護漢林福田仝壹　黃周華麗　周炎佳　周廣銳　周浩明　仝素車　楊松　李榮　李顯理素車　李達　梅學素車　朱毅生　李學明　唐秋榜　余超平　李元俊　素車　［賻儀列下］關鎮釗拾元　周高祥　夫婦五元　周榮夫婦二元　李丁　李秀池　郭震　趙轄　崔牛　崔基　謝轄　崔才　鄧有爲　趙九洪　黃華　趙運進　陳全　張俊　聶沾共銀貳拾三元

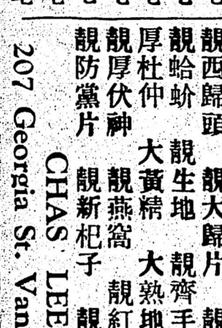
◎代理出入口貨廣告

啟者本號開張多年專代理出入口貨各項手續倘華商欲與中國經營無論何種貨物本號均當爲妥辦如蒙委托格外歡迎

DAVIDSON WRIGHT LTD.
325 Howe Street Vancouver, B. C.

電話 PA. 3766
Optimistic Library
126A. Pender St. E.
Vancouver, B.C.
館主龔貞信方卿月寄來買書

剪此告白



眞係平
日本投降畫輯
世界經濟的危機
一元三機
賣貳毛
醒世姻緣
賣八毫
賣九毫
龜尾
賣壹元
中國之命運三元、賣壹元
中國的前途壹元、賣貳毫
蔣主席的成功三元、賣二毫
中國之預言五毛、賣一毫
溫柔滋味：二元、賣一元
紅燈戲綠郎一元、賣二毫
裸體桃花源一元、賣三毫
大開紐約後集三元、賣三毫
大鬧芝加哥五毫、賣一毫
大戰玻璃黨兩集、賣二毫
生：死：愛：三元、賣六毫
色　星　高照、賣三毫
黃六醫生勾脂粉記、賣六毫
鹹濕精日記、賣四毫
春　色　惱　人、賣四毫
傷心人話舊風流、賣三毛
風　流　女　鬼、賣三毛
愛　重　仇　深、賣三毫
秘密公妻党、賣三毫

余毓華氏新發明
經驗神效藥
完全加政府立案
招商代理　利權優給
新發明生髮膏加政府美政府立案確能生髮如頭光髮禿者壹月內新發復發三元五
新發明不脫髮生髮藥水男女合每樽三元
去頭膜潤皮膚滑斑髮藥膏每樽壹元二毛
洗頭髮藥水洗髮妍滑皮膚較淨每樽六毫
白髮轉黑藥水染墨髮　每樽　二元
染金髮色葯水　每樽　二元
新發光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新製熊胆眼藥膏去熱毒消腫　每樽七毫
新發明不脫髮生髮藥水男女合每樽三元
去頭膜潤皮膚滑斑髮藥膏每樽壹元二毛
洗頭髮藥水洗髮妍滑皮膚較淨每樽六毫
白髮轉黑藥水染墨髮　每樽　二元
染金髮色葯水　每樽　二元
新發光明眼藥水去浮膜去紅腫每樽七毫
新製熊胆眼藥膏去熱毒消腫　每樽七毫
新發明專治肺癆藥散　每盒三元
奇效專治肺癆藥散　每樽三元五毛
功效療肝膽肺藥水　每樽二元五毛
立止傷風止咳功效藥水　每樽壹元二毫
立止頭痛牙痛藥粉　每樽七毛
萬金膏化痰止咳口乾鼻零
感冒時症各種皮毒內服外搽
普濟水時行瘟疫四時感冒
痧症週身困倦肚痛中風中
立止胸悶肚痛化滯化氣葯粉
神效紅白痢症冒凍冷臀肛
新發明專治沙淋消除腎內
立愈頭痛骨痛身痛藥散
神效專治心病失明安神安睡藥水
每樽二元五
萬金油每盒壹圓　每盒壹圓二毛
萬應皮膚膏腫毒癆手傷足傷風傷寒痧症
滋補整軍經武葯粉補身健腎生血轉弱爲
強固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料
神速補血生血丸　每百四圓五毛
遺精聖葯勿論何等遺精及身癢每打壹圓
遠年傷口痛疳無名痛疳埋口生肌水二圓
萬應止癢藥膏各種皮膚癢搽止每盒貳圓
立愈火湯汽油傷即時止痛藥水　每樽七毛
立解皮膚毒及耳內癢病藥　每樽七毛
解退無名腫毒瘡癬刀傷癆疣藥　五毛
立愈冷風晒癆手足皮肉埋口油每樽壹圓
奇效酒風腳黑紅色酒風腳藥膏每盒式圓
立止癢痛風濕皮膚爛肉爛腳此藥膏二圓
立愈止癢風濕皮膚遺爛全身紅粒癢爛等
症數天內全愈葯粉每盒二圓　問症取藥
退鷄眼藥水六毫　退鷄眼藥膏每盒壹圓
靚西歸頭　靚大歸片　靚生地　靚齊手烏
靚蛤蚧　大黃精　大熟地　元肉　巴戟
厚杜仲　靚燕窩　靚紅藍　靚大北芪
靚厚伏神　靚新杞子　靚淮山片　甘草
靚防黨片　靚新杞子　靚淮山片　甘草

CHAS. LEE
207 Georgia St. Vancouver. B.C.

千金膏男女老少四時感冒傷風傷寒痧症骨痛風濕皮膚肉痛頭痛鼻塞　每盒壹圓
立愈新久風濕骨痛內服外搽　每料四圓
神效婦女調經丸　每盒壹圓二毛
萬應皮膚膏腫毒癆手傷足傷風傷寒痧症滋補整軍經武葯粉補身健腎生血轉弱爲強固精壯顏男女合用五圓至廿圓壹料
神速補血生血丸　每百四圓五毛

蛤蚧大補茶　每包七元
六毫五　大蛤蚧每對二元七毫五

爛脚注意　勿論新久何等松皮爛脚全愈藥膏每盒二元

◉正北高麗參
◉正琿春鹿尾巴

大好機會：

打破通貨膨脹的惡性制止當前飛漲的書價：：：眞是僑胞買書的

日本投降畫輯　毛貳賣　元壹機　三元賣　八毫賣　一元賣　九尾龜賣　完

◎代理出入口貨廣告

啟者本號開張多年專代理出入口貨各項手續倘華商欲與中國經營無論何種貨物本號均當爲妥辦如蒙委托格外歡迎

DAVIDSON WRIGHT LTD.
325 Howe Street Vancouver, B. C.

大補丸補身之功效
Sung Lee 160 E 55rd st. New York. u. s. a.

治脚冷脚震　眼花耳鳴　能開胃消食
治常多夜尿　補血行氣　治身虛腰痛
大便閉結　治尿後反滴　葯到成功

常有正鹿尾羓　抄參　鹿茸
心痛粉每樽壹元　瘡癬藥膏壹元

皮膚止癢藥膏　主治皮膚百病　每盒一元一毛

風濕骨痛搜毒丸　每樽二圓

◎極樂氏搜毒丸　每樽二元
治風濕骨痛。肺癆內傷。遠年爛脚。皮膚濕毒。週身痕癢。紅雲血癬。大小便結。皮膚奇癢。及一切毒症。欲知身體有無毒者服此丸便知若有毒一服此丸必瀉否則並無瀉也

［寄費壹毛　買者自理］

GECK LOCK SIE
826 Main St., Vancouver. B.C. Can.

極樂氏藥房
補身藥王
大補丸
志在馳名廣告
剪此買壹付來大減價
每盒五元二毛

籌辦極樂氏中西葯房有限公司設在省港
章程印備函索即奉

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C.　Phone MA. 1935

◎新張廣告
敢者本公司集資在雲高華埠片打街東門牌壹百五十五號開設飯店兼營大小筵席裝飾華麗廚師精良烹調美味招呼妥當際茲新張伊始貴客光顧特別歡迎
新南京公司
竹林飯店同啟

B. C. COLLATERAL
77 E. Hastings St.
當
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月一厘

△世界新聞

●俄發展遠東佔領地

東京廿三日電・據由庫頁島偷寄到日本之俄國報紙載稱・蘇俄計劃發展由日本奪得之土地・現已派出技術人員六十隊・分往遠東及太平洋區・從事考察地質・土壤・礦產等・對于南庫頁島及千島羣島之資源・尤爲注意云。

●俄民徙入日本屬土

俄京莫斯科廿三日聯合社電・據蘇俄官方消息・最近蘇俄全國有四千餘家俄民・包含有農夫・器械科・架駛車夫・教員・木匠等人材・開徙於戰前日本屬土庫頁島南方之蘿加嫫居住云。

●美售機與瑞典政府

華盛頓廿四日電・美國政府官方是日發出消息・美政府是日批准將美國戰後餘剩之新式戰鬥機「馬史丁號」九十架・出售與瑞典政府・美瑞兩國代表・經已昨晚簽訂購買合約云。

●颶風掠過日本之南

東京廿四日合衆社電・駐日美空軍氣象台報告・日前發覺之太平洋上颶風・現已吹至距東京西南八百里・掠過九州與琉璜島之間・速率每小時吹一百英里云。

●俄召收德技術人員

德京柏林廿三日路透社電・據此間發言人稱・蘇俄駐德國佔管區域內・召集數百名德國技術人員及其家眷等・由蘇俄軍部載之東往・地点現尚未宣佈・據柏林社會民主党祕書部昨日宣佈・證實柏林蘇俄佔管區域內之德國技術人材及其家眷・已被蘇俄軍召去・法國福電台昨日報告・美國軍部已公認俄軍有此舉動云。

●取消捷克借欵因果

華盛頓廿二日電・美國務卿長本尼斯・是日對報界質問・因何美國取消予捷克國信託借款四萬萬元・答謂美國僅予欵於㈠需要借款國家・㈡與美國友好政・至於某國若謂美國借欵・乃經濟侵略・美國當不能借款與該國・乃因在巴黎和會・俄方代表曾責美國借款陰謀・乃欲奴隸歐洲東部國家・當時捷克代表・熱烈鼓掌云。

●美軍司令向俄抗議

德京柏林廿三日聯合社電・美國駐德國佔管區域副總司令魯克斯中將・是日致書蘇俄司令部抗議・要求俄方將昨廿日俄守兵擊斃美國政府人員之原因說明云。

古方，新法：

駐名 原豉油
鮮味 冲豉菜豉
香五 豆梅菜

雲埠中國豉油廠謹啓
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

CHINA-VAN TRADING CO.
IMPORTERS-EXPORTERS-JOBBERS
CABLE ADDRESS "CHAVAN" VANCOUVER, CANADA
電話 PHONE MA. 8105 RES PA. 5297

CHINA AGENCIES LIMITED
REAL ESTATE-INSURANCE-INVESTMENTS
256 E. PENDER ST. VANCOUVER, B C.

雷根寫字樓遷舖廣告

敝者本公司擴張營業今遷往片打街東門牌二五六號「卽新遠東旅舘樓下」專理樓宇產業生意買賣交易文件契約

代理各種保險

僑胞如有委托隨時應命包理妥當希爲留意

附設中英行辦理

專辦中美出入口貨接理省港澳滙兌及中山各都金銀書信滙香港復興隆辦莊駁石岐滙通銀號照信直送到府上同時收回頭信寄來包理一切素孚信用快捷穩固

司理人雷根啓

新遠東旅舘
NEW ORIENT HOTEL
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅舘設在華區中馬龍與車水八達又四通摩登新局面樓宇本高崇房間重修飾華麗兼珍珮熱水和煖氣隨時應給供樽床傢私美舒服臥醉翁各界賜光顧倒履不勝恕

電話 Phone PA. 0647

司理雷根啓

（福音聲）

耶和華行善之人是悅，敬虔之士不遺，而使之永存兮，作惡者流，必絕其嗣兮。「聖經詩，三十八篇二十八節」

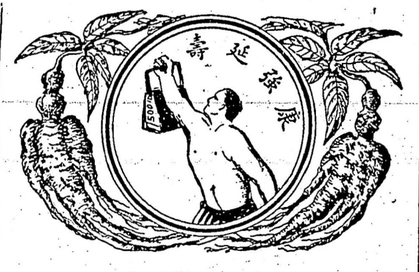
美華大藥局
MEE WAH TONG, INC.
Billings, Montana, U. S. A.

美華大補品　僑胞久相信

精製新出世之參茸補藥汁　參茸補藥汁。乃搜集野山人參之精華。與關東鹿茸之咀片。加以科學方法之研究試驗。然後煆煉而製成。發明此功效宏偉之藥汁。爲人羣造福。爲社會救星。洵堪稱補品中之藥王也。且實驗此汁中之成份。含有維他命Abdg鐵燐，鈣等質。參合中西藥性。一爐而冶之。如用此藥汁可以替代任何別種補品。眞是應時新出世之聖藥也。不論男女老幼，宜常服之。以壯强體魄。其主治：先天不足。後天失調。精寒腎冷。頭暈眼花。風濕骨痛。肺肝生病。胃口虛弱。血壓過高。失眠不寐。婦人產前產後。凡屬有病無病。服此汁者。功效立見。精神壯健。同僑諸君。購而試之。方知斯言之不虛也。荷蒙光顧毋任歡迎

參茸藥汁　大樽七元　小樽五元

補血和健腎　服過後來尋



萬福人參精滋補葯露　每樽十二安士　定價二元五毫

經加政府醫藥部檢驗合格准許出市價銀相宜

此滋補葯露乃本藥行製葯師醫學博士富倫君以科學方法提煉高麗人參之汁和以上等補品配製而成功能壯顏潤肺補氣補血强腎固精凡身體虛弱者・服之可立卽日臻强健・且葯性不寒不燥無論男女老少・均宜常服誠爲補品中之聖藥也

加拿大總批發處　雲埠永年藥房

Chow Winning 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Phone PA. 4944

雲埠五洲大藥房啓

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

驅寒止咳葯薑　每盒三毫五　天寶堂如意油　每樽二毫五仙

眞正原庄白樹油　每樽二毫五

止痛退熱必靈丹　每打壹元

平安茶

奇異藥水　大樽壹圓壹毫　中樽七毫

主治傷風外感・粒仔痧症頭暈身熱・食滯飽脹・心煩神躁・四肢困倦・胸悶作嘔・水瀉・痢疾・便閉・腹痛等症・去穢化滯・解熱除煩・男婦老幼・皆可服食・家居旅行・常備此茶・可保平安・用法簡便・滾水冲服・

每盒十服　價銀二元

殺蠔仔藥粉　每盒三毫五

陳茵鐵打藥酒　大樽壹圓

綠色皮膚濕毒止癢水　大樽七毫五　小樽四毫五仙

天寶堂龍腦油　大號每盒七毫　二號每盒四毫　三號鉄盒三毫

天寶堂濟衆水　五十庄每盒五圓五毫　二十庄每盒二元四毫

專治霍亂嘔痾水瀉肚痛胃痛食滯飽脹暈悶等症　傷風鼻塞　腰痛頭痛　風寒咳嗽　皮膚濕毒　搽食兼用　不燒損皮面　不玷污衣服　無臭惡氣味　能止癢殺菌　跌傷　打傷　扭傷　刀傷　止血　止痛　去瘀　消腫　功力猛烈・專除蠔仔之患・行銷三十餘年・中外馳名・旅舘飲館必用・每打四圓　寄費在內　瘡科　牙痛　風濕　癬癩　濕毒　虫傷　頭痛　肚痛　胃痛　水瀉　嘔吐　咳嗽

小樽三毫　包寄費

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.
電話號碼 Bowling Green 9-9161
電報掛號 Chung Kuo New York

本行專爲僑胞服務　僑胞極應利用本行

查一九四一年十一月十三日以前由敝行及敝代理行售出在敝香港行取款之國幣滙票以香港政府封存外資法令之限制未能取款茲與敝總行商定凡顧客持有該項滙票正副張俱全者可寄交國內收款人向國內任何敝行提款並照票面金額加給廿四倍津貼持有該項滙票之僑胞尚乞察洽爲荷特此通告

紐約中國銀行

●中國銀行啓事　第壹百十號

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫

本醫師必接症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎

西醫　龔耀邦　擅醫風濕懶脚新舊花柳等症針射電療全備

DR. EDW. B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 住宅所 FAirmont 774IL　PAc. 8610

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PAcific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸（Preston's Nerve Food）此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元

風濕葯水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元　及二元五毫

補腎葯水「Leland's Kidney Tonic」每樽壹元　及二元五毫

藥單小心配合　洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啓

Dr. William S. Chu　Dentist
Dr. Frederick S. Chu　Physician & Surgeon

統理男女內外全科

西醫 趙社鴻（現）

電話 醫所 MA. 2053　住所 West. 1489 L1

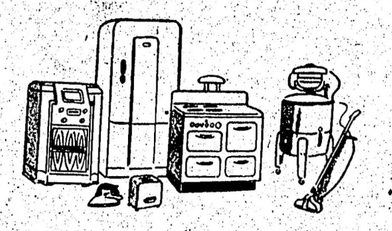
都朗皮大學牙科博士

牙醫 趙社鴻

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES——SERVICE
TWO STORE;
605 E. Hastings　HA. 1660
442 Main St.　PA. 1813
Vancouver, B. C.

各著名公司電器發客



馬開錫電器專家
經驗修理收音機
接裝最新式燐光燈

亞洲旅舘
加拿大雲高華
AH CHOW ROOM
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本旅舘設在雲高華埠適中地点久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖冷熱水喼・溫泉浴室・近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎　電話 PA. 6962

門牌片叮街東壹五號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啓

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gérard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd
118 Hastings St. W.
PAcific 3829

△做工衣裳

茲際多雨之秋・人人須買一套「滋璽柏」(DRY BAK)不透水雨衣・此衣以最靚布質裁製而成・華友賜顧・特別歡迎・

鍾氏公司謹啓

Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

△△華新書局

書籍陸續登（一）

健康修養法——六毫五　男女交合新編——三毫　扶乩眞傳秘訣——八毫　武道正宗神傳護身術——壹元　生育預知法——八毫　辰州符咒大全——壹元二　醫生臨診家庭應用處方與配藥術二元　最新種子法——四毫　實驗良書子之有無法——五毫　廣嗣眞詮——六毫

圖書目錄印便　函索卽寄

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

鄧良裝飾舖

承接洗舊翻新麻雀牌每副十二元及油色棟紙餐館商店裝飾僑胞光顧請由喊綫地址通知快捷妥當　不受COD　電話 PA. 8550

工廠跑路157 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

▲國內新聞▼

○寶安

護沙隊的橫徵暴斂

寶安通訊　寶安縣沙灣自衛隊及經費籌經會　橫征暴斂　勒繳沙田每畝征繳乾谷十二市斤　沙農怨聲載道　現該隊及籌經會　更變本加厲　該自衛大隊長鄭恒　於農曆七月廿五日　竟率隊兵五名到東安圍　勒收護沙谷　農民無力繳納　祇得散處四方　鄭部竟指揮隊兵開槍掃射　後又到善德圍勒收　但農民無谷繳納　竟被入屋搶米七斤　同月農曆廿七日　求和圍又被該隊隊兵到圍　拘去農民陳金一名　又廿五日到蝦山岡　拘去農民陳留　王樊發二名　新興圍拘去農民楊吉祥　各被勒繳谷壹百斤　猶未釋放　農民痛苦萬分

○中山

潭洲鄉勒索糧餉訊

中山專訊　中山九區潭洲鄉公所　因征借軍粮及籌給沙區自衛隊經費等　竟巧立名目　徵多報少　農民受害不堪　查該所除代徵經粮三斤半　軍粮八斤外　並征收鄉公所二斤　保益學校斤半　船費一斤　另方便醫院學校等等名稱　在每畝征收十七斤　但有收條發給者　祇得經粮及軍粮　其餘俱不掣發收據　且徵收員於到各沙所收谷時　自備一百另三斤　因此潭大圍與東北流沙農民　羣情憤激　聯合公推廣隆圍主事人孔丹譜等五人　籌備組織潭洲農會　分呈各級政府　切實制止　及訴旅省同鄉聲援云

○台山

中等學校濫收什費

台山城訊　台山縣立中等學校與私立學校　違法濫收學生什費　比前增五倍　引起羣洶湧　縣府始於各校收費截止完竣　昨日令各校將濫征各費發還學生　原文略以查三十五度第壹學期各校征收學米學費標準　本府經遵奉省政府政務視導團提示　於本月三十日以致勁教字第六〇壹號代電通飭各校遵照現據查報　縣立三中校　女師附小及各私立中小學校　均有遵令濫收情事　幷不依照法團評定標準征收學米　仰各縣校尅即對濫征各費發還各生具領　仍將遵辦情形報核　毋得違延干究云

★　★　★

加拿大
保安堂
列必珠
BOW ON TONG CO.
316 Second Ave. S. LETHBRIDGE, ALTA.

新到參茸藥材
生晒參　秋風初起　食補最宜
泡糖抄參　價廉物美　莫失良機
北高麗茸份
北鹿參尾巴

黃一平醫務所
遷往
黃氏藥房
324 Powell St; Vancouver, B.C.
Phone.....TAtlow 1620

◎新到海味
本公司茲又辦到大宗著名牆壁夾碼保護珍貴品物文件等最爲鞏固每箇卅五元歡迎貴客參觀

Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

△二期祖國貨品登市
舊陳皮　干羌片　富歸片
白菜干　淮山角　富歸頭
冬瓜干　枇杷葉　淮山片
苦瓜干　齊九脊　川木瓜
凉粉草　肉縱蓉　首烏片
玉蘭笋　棉茵陳　大杞王
馬蹄粉　淨蓮橋　川虫草
淨燕窩　炮天雄　沙參片
白燕窩　大蛤蚧　玉竹片
厚花菇　大祈蛇　茯神片
北冬菇　花橘紅　白菊花
百合干　川芎片　白芷片
梅菜　防党片　生苡米
杭支　頂芪片　桔梗片
毛油　上北芪　白芍片
北杏仁　行芪片　頂厚朴
開湘連　切巴戟　牛七片
開白連　生地片　熟地片
芝蘇　付子　川貝
發菜　柴胡片　健腎丸
白菜　十全蛤蚧大補茶
金銀花　養陰丸
金津絲

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話　中西菜式
辟矢佛　經濟晚餐
六六四二　大小讌會
均隨尊便

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can.
轉老還童　滋補丸　每盒四元
○皮膚　止癢葯膏　每盒壹元牛
○驅濕追風葯膏　每盒壹元牛
◎外搽堅持久戰水　每樽壹元
C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保・寄費一毛・貴客自理・服法有單說明・
轉老還童　滋補丸　每盒四元
○男用外搽　香花水　每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦
◎男女合用　快樂膏　每盒二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

★★★好機會
猛虎丸　每盒五員　買一送壹
功能補氣生血勝過參茸・服後力大如虎・
轟動力　抗戰丸　每盒五元　買壹送壹
抗戰丸補身・健腎・凡男界衰弱無能作偉大丈夫者・服三粒即能大逞雄威・「有增强長期之功・轉弱爲强之効・」
大減價　下列葯品收銀七折
◎補腎壯大丸　每盒二元一毫　三盒五元六毫
此丸補精血壯腎氣健陰培元服後元陽大振壯大機能
挽奪造化丸　每料試用壹元　六元
加料拾元　双料五元
◎正強大器丸
以上兩種藥品專能扶助人生缺憾者凡男界老少機能退化衰弱等病服後補助發育（長大）
勦毒靈丹　每樽三圓半　三樽拾圓
治老年爛脚　週身痕癢　紅雲血癖　各種雜症　奏効如神　遺傳惡疾

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話　中西菜式
辟矢佛　經濟晚餐
六六四二　大小讌會
均隨尊便

敬文氏藥房
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can.
轉老還童　滋補丸　每盒四元
○皮膚　止癢葯膏　每盒壹元牛
○驅濕追風葯膏　每盒壹元牛
◎外搽堅持久戰水　每樽壹元
C.O.D. 不受者寄銀紙購藥要買担保・寄費一毛・貴客自理・服法有單說明・
轉老還童　滋補丸　每盒四元
○男用外搽　香花水　每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一搽之後勃起靈速耐久不倦
◎男女合用　快樂膏　每盒二元
此膏功能促進男女之情愛用後耐久興趣

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
黑偉人上下五毫　美人淚影五毫五
偵探小說竊中竊四毫　伉儷福五毫
英語尺牘範本七毫　慈雲走國四毫
華英字典連通語二員　黑衣盜八毫
言情小說燕雁離魂記三毫五
讖情小說門豔記六毫　色榜狀元香
海花魁八毫　未婚妻續集七毫
胭脂馬一册六毛　情書指南四毫
大字隋煬豔史全傳七毫五　世界巾幗英雄五毫　對待女子妙術四毫
巾幗鬚眉傳六毫

缸瓦
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

加拿大
德綸裕記
域多利
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.
新到海味
大埠靚鱸魚
霉香二牙或
嬝娜蓮中魚
大埠蝦米仔
鮮明大蝦肉
新坑罐鮑魚
墨國罐鮑魚

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.
十足金葉首飾　各廠大小鐘錶
各款眼鏡　司理鄧湛隆啟
喊線孖連　二五〇壹

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映訴諧時事畫片

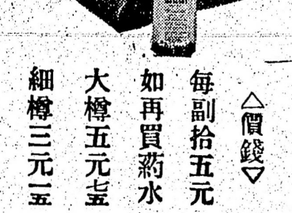
LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847　（倫敦藥材舖）
雲埠緬街天寅街　藥水價錢相宜
Bass's Nerve Food　此葯能壯精神開胃消滯　每樽銀壹元
London Eczema Remedy　奏效皮膚濕毒止癢藥膏　每盒壹元
Orchisterone　能壯精神補氣血　每寸百粒銀拾六元六毛五
Penicillin「奇藥」　能治好多樣病症　新價每樽三元一毛五　雙料每樽六元

吳國華人壽保險代理
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street　Phone PAcific 8443
Vancouver, B. C.

壹個喪失家長之家若無入息・家裡必須另有一人設法維持衣食住・此個責任每每由一個不勝任者勉强負担。
人壽保險乃保証入息能繼續之確實辦法・人壽保險能使養家之人用其平日入息保証將來需要之每月入息・若養家者年高壽長。其人壽保險是彼之退隱時期入息・人壽保險誠是使家人得到安全及自己安樂者之最上良好辦法。捨此無他道矣・
公司保險壽人家造製
創立於一八八七年
華國吳理代人華

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶餐館・日夜開市・
嘉餚美菜・式式俱備・
仰求各界・男女僑胞・
留意光顧・請移玉步・

鐵利烟行有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone　HA. 0589　HA. 1127
鐵利烟行有限公司廣告
本公司經理推銷加拿大著名烟草公司出品烟仔烟絲及各種蔴糖香口糖價廉物美批發相宜僑胞光顧無任歡迎
地址　二八五鉄利街
電話　起市定〇五八九
起市定壹壹二七
司理　林舉振　國珍

雲埠　生隆棧藥房
廣告
SANG LUNG JAN
35 Pender St. E.　Vancouver, B. C.
喊線 PHONE　MA. 0885
本號專辦藥材化粧香品蘇杭爆竹發客
十月卅一號鬼皇節將到
本號代理加拿大顯市爆竹公司所製之五光十色雜炮兼辦到美國電光炮地雷炮電香吹笛紙帽面具等批發價錢最爲相宜　貨到無多祈早定購
茲爲適應我僑胞歸國榮旋之需又辦到男女靚羊毛窄結羊毛毡長短樓雨衣睡衣說衫內衣皮靴笈袋種種齊備如蒙光顧無任歡迎
代售美國著名立止扯氣噐具如不見効原銀奉回
中國藥材配方齊備丸散
生隆棧司理　趙士欽　同啓
"BREATHEASY"

每副拾五元　如再買葯水大樽五元壹　細樽三元一五
△價錢▽

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包
◉經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生豐於滋養況質甜味美確對經濟餐有莫大之助力蓋該麵包之鮮明與價值實有感人之處也倘蒙試之請認招牌麥嘉雲的好麵包是爾每餐的好伴侶

聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St.　MA. 2050
Vancouver, B.C.
啓者本公司接車大小貨物傢私行李快捷妥當如蒙光顧隨時應命
兼有煤炭發行
本公司設在永生對面
聯合運送公司謹啟

4X麵麭
Canadian Bakeries Ltd.
請常食美味優越之各種伙的市嚟麵麭

OWL DRUG CO.
▲澳路葯材舖▼
喜市定夾緬街
喜市定夾阿骊
鐵精牛肉汁補身酒　每罇一元
珍珠嚟牙粉　每盒三毛

◎各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚韌之「滋蠱幅」紙袋發售・
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
▲大宗祖國貨品辦到
▲發行零沽特別相宜
蠔豉　蟮膠
燕窩　圓肉
墨魚　冬菇
吊片　草菇
串尤　香辛
雲耳　藥片
陳皮　藥水
芝蘇　藥丸
紅棗　藥油
金菜　藥散
其餘貨品未能盡錄如蒙賜顧極表歡迎

隱閭

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver, Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

△戰時的驚險遭遇

黔桂路上殺敵記（三）

李士

我鼓足了勇氣，把那步槍頭上的刺刀，小心翼翼的解了下來，然後再慢慢割那根繞在大喜脖上的皮帶，我屏住了氣，可是心跳得很厲害，終於鋒利的刀刃，割斷了那條皮帶，可是還不能得到那桿槍，我思索了片刻，拈起了一根小草，把它輕輕的放入在大喜的鼻子內，這是很危險的舉動，弄不好會打草驚蛇的，可是我估計他睡得很死的，果然不錯，他只搖搖頭，把身一歪，就是這樣他已經滑下到軍毡上來了，頭就跟鎗離開，我立刻拿起那桿步槍，這官兒我把他倆個打量了一下，大喜身上還捕着一支最新式二十四發的一支大型手鎗，山雄身上却掛滿了手溜彈，我只能選擇一樣，時間不能讓我去分析他們的功能，爲了方便我抽出那支手鎗，就這樣走嗎？不，我總得幹掉一個，替老張報仇，用刺刀嗎？不行，如果不中要害是非常糟糕，槍更不方便，我心裏想了一想，眼光落在一塊大石頭身上，「好吧！」心中想着，我放下了步槍，用力拿起那塊石頭，對準着大喜，我的手有点發抖，但是把牙一咬，用力一擊，一顆腦袋便開了花，我立刻提起步槍，就朝黑暗中跑，恐怕已經驚醒了山雄，雖滿載金器的担子，也不能吸住我的心了，我所猜並不錯，我剛跑了三丈路，一個黑影倏然的就站起來，我很迅速拔出手鎗，打開保險，可是一切都遲了，一個手榴彈已經扔了過來，我馬上本能的倒在地下，然而三秒鐘過後，還沒有聽見爆炸，我剛抬起頭來，第二個又扔來了，接着第三個，第四個。。。。第十個，全都扔了過來，我的天拉，一個也不曾爆炸，我心中懋幸而沒有選手榴彈，否則不是倒了霉？我估計他的手榴彈已經扔完了，不錯，黑影開始向後退了，

「媽的，我這次却放不過你！」我瞄準了他的背影，「砰砰砰」三鎗過後，「艾呀」都沒有喊出就倒在地上，我馬上便回頭向黑暗中跑去。。。。

一天後，我到了國軍駐防地，我交出了武器並說明遭遇，三天之內我就安抵了貴陽，總算是虎口餘生吧！

女子比男子多說話麼？（完）

我們有些時候聽聞人家說，「三個女人成一個墟」，含有譏笑女性多說話的意思，女子當然不承認這句諺語是適合的，男子雖然滿口贊成諺語確實沒有錯誤，但是沒有科學證據，也不能夠大胆硬說女人是多說話的。

現在我們或許有些科學實證了，不過，科學的研究還沒有普遍施行，現在的報告，可以作試驗一宗的證據，未必能夠代表成年女子特性的，現在的報告說，埃奧華省立大學兩位心理學研究生，其中一位是中國學生，研究嬰孩九十五名，年歲是由一個月至三十個月的，在兩年半以內，他們每個探訪嬰孩兩次，到他們的家裡記錄他們發聲的種類和次數，發現平常的嬰兒生長到兩個月時，能運用七點五種聲音，在第一年內，進步最快，到兩歲半的年齡，便能發成年人談話中卅五種聲音中的廿七種。

這兩位研究家還報告說，女嬰孩發出的言語聲音，比男嬰孩較多，男女孩在第一年的生命中，大概有同等的聲音種類，但是到了第二年，女孩便比男孩多說話了。

女子比男子多說話麼？或許是的，或許不是的，爲什麼？因爲我們也聽聞人家說，女子學習方言的能力，比較男子高强，這次的科學報告，或許是證明女子學習方言的天才罷。

中外名語摘錄（編者）

目不觀非禮之色，耳不聽非禮之聲，口不道非禮之言，足不踐非禮之地，人非善不交，物非義不取，親賢如就芝蘭，避惡如畏蛇蝎。（邵康節）

△洪門體育會建築會場募捐小啟

輓近言教育者，皆視體育與德育智育並重，缺一不可也，我洪門之提倡體育與加東洪門體育會之設立，匪一日矣，如習國技，舞瑞獅，足球籃球，棒球等運動，皆待訓練以促其日進於上乘也，年來本會膺各埠慶祝大會之聘而往獻技助慶，如滿地可，柯京，蘭頓，安霜，坎問頓，聖卡頓，美國精彩等埠，莫不蒙中西人士以予熱烈之歡迎，得過獎之盛譽，卽與西人比賽籃球，亦常佔優勝，略表我華僑尚武之精神。一洗東方病夫之譏嘲，卽歷屆洪門懇親大會，亦以提倡體育，鍛鍊華僑青年之體魄，期副當局提倡教育與體育並重之主旨，都城致公黨支部去年曾有表決籌建體育場之議，旋以物料受統制，遂未果行，今加屬統制建築物料稍弛，故將去年表決之案重提幸獲照准，予本會建築之權，經已成立建築募捐辦事處，以策劃建築及募捐事宜，人無分中西，欵無論多少，裘以集腋而成，大廈非一木能支，我洪門叔父昆季，僑界樂善君子，熱心教育，懷慨捐輸，向不後人，伏希大解金囊，襄成美舉，則薄天高義，永矢弗諼矣，此啟，

（一）洪門體育會會場建築募捐辦事處

顧問羅景耀　劉子賢
處長張懿培　劉子賢
書記張沾文　趙汝霖　張汝漢
核數黃恭義　鍾啟然
勸捐專員羅鑄鼎　麥受業　劉子賢
監督周瑞能　伍芳
交際黃灼球　張樞炳
事務黃益　李耀　黃顯定
勸捐專員周瑞能

（二）紀念捐款

（一）捐欵滿五百元者將其本人廿四寸相片懸于本會以留紀念
（二）捐欵滿二百元者將其本人十八寸相片懸于本會以留紀念
（三）捐欵滿一百元者將其本人十二寸相片懸于本會以留紀念
（四）捐欵滿五十元者將其本人六寸相片懸于本會以留紀念
（五）捐欵滿三十元者將其本人四寸相片懸于本會以留紀念
（六）捐欵滿二十元者將其本人三寸相片懸于本會以留紀念
（七）捐欵滿十元者將其本人兩寸相片懸于本會以留紀念
（八）捐欵滿五元者題名紀念
（九）捐欵五元以下者則刊名于徵信錄以留紀念

（三）收欵手續

勸捐專員在外埠會同洪門機關勸捐員捐得欵項多少由當地指定財政保管俟彙齊滙寄銀單用英文寫交都城洪門體育會建築募捐處財政周家烺書記張沾文收

（四）捐欵用途

駐都城致公黨支部經將購買且市撩街七十七號之樓撥爲洪門體育會會場將來所捐得之欵全數撥爲建築之需不得移作別用

Chinese Masonic Athletic Club
% Chow Gar Long
70 Elizabeth St. Toronto Ont.

五十磅原豉醬　每桶十元
壹打庄十四安士原豉醬　每箱二元七毫三
壹打庄二十八安士原豉醬　每箱四元九毫三

牌子最老貨式最好
製法精良美味可口
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PAcific 5845

益生
上抽油
壹百磅庄
每桶
八員五毫

▲價目表▼

原抽油　壹百磅每桶二拾壹元三毫八　五十磅每桶十一元三毫四
雙老頭抽油　壹百磅每桶二十一元三毫八　五十磅每桶壹拾壹元三毫四
老頭抽油　壹百磅每桶十九元四毫四　五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油　壹百磅每桶十七元五毛　五十磅每桶九元四毫
上抽油　壹百磅每桶八元五毫　四元三毫
（十二安士）二打庄雙老抽油每箱　二打庄老頭抽每箱三元八毫二
（十二安士）二打庄老抽油每箱　批發特平
◎各埠商店　均有代理

雲哥
華醬油有限公司啓

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豢肥豬，宰選上等肉料，加以上等材料，配製各式臘味，味美適口，經本市衛生局認爲適合衛生，給予准照，批發零沽，價錢相宜，僑胞光顧，請認招牌牌爲記，

原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘豬咀　招商代理　利權從優
司理人丘發多謹啟

曹統新新藥行
C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A

◎補腦養心丹　四兩庄五元
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿把耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　購服斯丸功效著
每罐二元
◎牛黃消核丸　四兩庄五元
鬱憂暴怒核連珠　服此圓消勝割除
◎男子七仙丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
◎立效扯氣水　每樽二元
◎鴉標萬安油　每打四元
◎立即止痛片　每打二元

雲高
華埠
英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精選各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦各國各名廠翹時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

時到秋凉一旦不慎感冒風寒而咳嗽隨至或因舊病而復起宜早防備須知久咳成癆請用李乾亨君督製止咳療肺露幷可無患信者立刻見功

立効止咳療肺露
督製者李乾亨

功尚化痰　療肺止咳
藥性和平　不寒不燥
久咳新咳　藥到同春
男婦老幼　四時可服

LEE KING HUNG
147 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C. CANADA

雲埠代理　國信公司
活生藥行　輔行公司
元發公司　廣萬生
大漢公報　金利源
域埠代理　滙生源
茂利公司　興利公司
宛地辟埠　新南京
都朗度埠　生同盛
滿地可埠　永昌泰　良機
列必珠埠　保安堂

總批處雲埠　上海貿易行　每瓶一元二毛五　外埠加郵壹毛

李乾亨特製紅色大補丸　每瓶五元　外埠加郵壹毛
正北大高麗參　燕子窩
正庄北鹿尾羚　眞正北冰洋海狗腎　每條壹元　二毛五
新到
清糖老山抄參
大小枝花旗參　每服四分　壹元
雲埠
上海貿易行啓

△遠近光顧▽
△價計公道▽

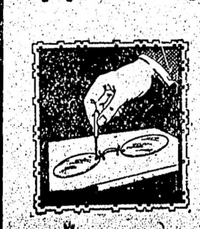
SHANGHAI TRADING CO.
103 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

周愛權
都朗度大學及安省目力測光大學畢業
周愛權驗眼配鏡專家（金山歌）
眼矇要着緊，唔好話唔信。
愛權配鏡最馳名。
工作精微傳遠近。
技藝新，欵式由尊命。
戴起自然神志定。
雙眸從此倍光明：
胡俊傑介紹（其四）
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點間頓埠股有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款電欵回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開設
廣州市　興寧　江門
梅縣　韶關　新昌
汕頭　台山　赤堎
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹新配眼鏡
修整眼鏡
明工作快捷
眼價錢相宜
店鏡



◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

雲高華埠

聯活公司髮絲

LINWOOD COMPANY
106 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.
PHONE PA. 7825

○遷鋪廣告

本公司因爲需要澗大之鋪面及完備之工場起見今已遷往喜市定街東門牌壹百零六號擴充營業幷增加各種貨品以備男女界之採購工場方面則增購各種新式機器務期起貨快捷物美價廉以副儀胞賜顧之雅意如蒙駕臨參觀盡禮歡迎

雲埠 聯活公司啓

有一種烟草在此。
爲君所全然賞心者
。係用特殊優良成
熟烟草混合而製者
。易於捲。樂於吸

火酒乃工業之需要

◉紅日已西沉

本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需要的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出爲多

UDL
UNITED DISTILLERS LIMITED

◎天生堂喜丹丸散

佳耦香素　尋婚結褵夫妻關題　一打六元
訂婚情素　訓郎守約諧老問題　一粒一元　一打六元
猛烈抗戰丸　強器犀利久戰問題　一粒一元　一打八元
撚花戀情素　撩人春色戀愛問題　一粒一元　一打六元
長期抗戰露　減低情性久樂問題　單料一元　雙料二元
撚花戀戰露　迷人嗜色娛樂問題　單料二元　雙料三元
春耕大犁丸　犁長偉大種子問題　百粒十元　半粒六元
藥蝦大根丸　勢雄力大房術問題　單料十元　加料廿元
花卯一掃光　私娼功名革不留情　一料四元　兩料七元
通尿殺菌丸　通尿殺菌絕濁不流　一打五元　兩打五元
實驗消痔丸　消除惡痔永不復發　一盒一元　一打十元
頑癖掃光水　無論何癖一掃而光　一樽二元　一打十元
奇異靈丹　萬病皆治藥到病除　一料四元　兩料七元

房中佳品尚有許多如欲明白函索目錄便知本堂包支來回郵費

HEN SANG TONG
313 Main St.
Vancouver, B.C. Can.

▲祖國新聞

◉中山第二區

申明亭鄉近狀

中山縣隆都申明亭鄉善後建設委員會主席楊星垣昨因鄉事發函遍告海外同鄉略稱如下前由同人等修函向我鄉僑籌募鄉校基金本爲一勞永逸之計欲使每年鄉中教育經費足以應支鞏固教育基礎此函想已邀覽矣近年鄉校辦理漸覺可觀現有學生三百五十人分爲八班教員八名今由學校辦理社會教育工作如民衆街頭壁報及民衆識字夜校等亦逐漸舉行外鄉如港頭塔崗龍頭環等人士遺子弟在鄉校就學者亦有約百餘人由此可見鄉校之聲譽日著也近聞政府加緊縮鄉工作由隆墟格坑申明亭至塔崗下澤沙溪港頭等拾餘鄉合爲一鄉壹鄉設壹中心國民學校並有指定我鄉校爲中心國民學校其他各鄉學校則附屬於中心國民學校辦理者以我鄉校之歷史鄉中文化等實比他鄉較高故該鄉校確有中心國民學校之資格惟以經費用其圖書等缺乏爲憾耳在淪陷期內鄉中不肖份子非法强賣去之公產現亦着手向各買客收回或向政府請求起訴以期收回撥作校產鄉中亭切建設如濬渠清道植樹等均已實現慶開君又捐巨欵二百餘萬元在鄉開闢公園不久便可實行也本邑區各地均甚寧謐治安秩序甚佳惟物價較昂生活爲難耳鄉中於九月十五日起開始設立一牽科賭醫局本鄉人生育子女可免收接生費用云

◉馬師曾

赴台演劇被打單

廣州信台山端芬梅姓聚族而居人多出洋素稱富庶族中有山底墟崇樓高蠡建築輝煌商業頗旺在昔烟賭甚盛有小澳門之稱月前因事演戲大開烟賭以千餘萬元代價聘馬師曾劇團到場表演轟動遐邇以壹膽馬伶丰采爲榮當馬伶船抵三埠時則由梅某率同該族團丁數十人携備大槍數拾挺快掣駁壳數十枝沿途護駕由圓山仔而台城而山底浩浩蕩蕩幾疑大將出巡滴歐鎗哉詎演至輿高采烈中馬伶接匪函打單一千萬元限日於某地交款否則有些不便馬伶閱函後當堂張目結舌呆若木鷄大汗淋漓不知所措後與主事磋商寧願吃虧星夜解約而去云

中會海函勞費函覽爲社及外子此府亨合

◎用鄉以逾賣同渠又園價十

民鄉以逾賣同渠又園價十

廣

底頗稱餘寓榮拾

蕩演覽則目知

天香原庄 天香驗名抽油之一

白豉油 一百磅庄每桶八元五 六十磅庄每桶五元五

色味均佳，最宜鑒館之用．價錢雖好，無愧天香出品．

醬園出品

夠好，夠香又平，又靚歡迎批發價錢另議

天香其他出品

雙老抽油　豆豉　調味粉　豆朴
頭抽油　原豉　蘇梅醬
生晒原抽　蠔油　豆腐（隨）（時）（應）（市）
銀絲麵　蠔豉　海鮮醬　菜干

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

罐頭豆腐 壹磅半庄最宜寄埠

雲埠天香醬園主人啓

◎接整水龍

本店接整水龍水喉等工作快捷妥當工精價廉華友光顧隨時應命

D. Drummond
207A Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

奇氏露髮生驗效

KAY'S HAIR LIQUID

你何必要光頭呢？

如你生返些少頭髮可令你青春許多．奇氏之生髮露名聞中外．用過者無不讚稱爲神效的藥水．清除頭垢頭癢．白髮還回黑髮．有事實証明

每樽壹元八毛五
大樽弍元三毛五
包郵費

點問頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton
溫尼辟代理：廣和昌
270 Pacific Ave; Winnipeg

奇氏出品社

KAY'S SALON
314 Dominion Bank Bldg.
207 West Hastings St.,
Vancouver, B.C. MA. 763

阿富維他命丸報你福音

阿富維他命丸

VITAMIN F

老年身弱及週時有咳嗽者可即服用阿富維他命．天性衰落．週身疲倦及面青無神者可即服用此丸．通年常服．趁早補身補腦．免至天寒過遲補救．

每樽三元五毛
兩樽六元五毫　包郵費

雲埠奇氏出品社

△煤炭發售
△快捷送到

瑪普煤炭公司啓

MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B. C.

電話 PA. 9035 佛矢詳

請購買漂列地靚麵包

CHINESE HERB CO.
817A FIRST ST. E.
CALGARY - ALBERTA - CANADA

Ask for Purity BREAD
GENERAL BAKERIES LTD.

加拿大雲高華 華僑中西大藥行仍續招股

敢者．本藥行自倡辦以來．經有半載．曾派專員前往加東及美國各埠招股．成績優良．已於八月九日．召開第一次股東大會．通過在案．選辦貨品．並委定廣濟堂東主林舉瑤君．親帶貨品．定於十月四日乘輪返香港．與駐港股東協商辦法．先行佈置一切．預期開業．製造藥丸及化妝品等．他日各種出品．俱用華僑號商標爲記．一切權利．盡歸公司所有．惟現決將總行設在香港．如廣州及江門兩支行．暫未開設．待至內地政治開明之日．方能實現．而製備各出品時．則實行分銷及招商代理．以挽利權．本號專辦出入口貨．並接理外洋滙兌．茲因股額未足．仍繼續招募．特將時日延長．俾我同情之僑胞．得有机會附股．同沾利益也（章程印備函索即奉）

加拿大都城招股收銀兼保管人：生源昌鄭邦

SANG YUEN CHONG 124 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada

美東紐約招股收銀兼保管人：吉祥公司林壽南

GAT CHEUNG CO. 45 Bayard St., New York, N. Y.

轡辦處收股人：雲埠瑞英昌高明方　林禮舉

SUI YING CHONG 529 Carrall St. Vancouver, B.C. Canada

招股收銀兼保管人林舉操：加拿大雲高華舉操氏參茸國藥總發行

LUM GU TAO 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada

◉最近辦到藥品平沽　生晒抄參每錢價銀弍拾元　每枝由錢半起至三錢零

參茸百補丸六兩庄　原價十二元　現沽六元　麥巴補腎丸六兩庄　原價十二元　現沽一六元

安南社王神桂每服三分　原價五元　現沽三元　萬應搜毒藥精每樽　原價四元二　現沽二元二

個牛黃正射香原珠末大梅片　正海狗腰每條七毛五　每打七元五

新舊療肺止咳藥汁　每樽壹元二五現沽七毛五

加拿大雲高華　舉操氏參茸國藥總發行

Columbia Ave. Vancouver, B.C. Canada　電話 MA. 9687

KUOKONE SILK CO.
國光公司髮絲
27 PENDER ST. E. VANCOUVER B.C.

戰事已結束
貨物漸復興

本店爲適應我僑胞之需要．加緊復興工作．經辦大宗貨品．如中國絲小衫．英崙羊毛小衫．著名Forsyth. Tooke. Arrow 小衫．線仔番褲．餐館用衣．褸仔．園身．女圍衫．唐汗衫．廚褲．廚帽．檯布．茶巾．旅館用衣．床布．床笠．面巾．枕袋．枕頭．襪仔．羊毛毡．諸凡男女內外衣襪帽．顧綉品．絲巾．搭巾．檯笠．化粧品等應有盡有．歡迎光顧．目錄印便．函索即奉．

介紹

新發明原子殺蟑藥水　餐館旅舘種植家均合用凡虫類遇到絕跡

每加侖三元六毫五　每磅壹元

請業餐館者注意

液體適口代糖精

用可直接提用無需任何不便之手續每一茶匙代糖精之甜力等於白糖半磅或一杯宜於整派及其他一切飲料

如不滿意原銀奉回　無論遠近均能寄到　價目四安沙庄每打五元

中加貿易行大寶號先生偉鑒敬覆者昨接付來「代糖精」一打已經妥收用過十分滿意極至良好誠爲配飲料之美味甜佳品者也茲再付上柯打紙乙張伸值銀拾五元到希查收祈將代糖精三打早日付寄前來應用是所盼禱專此覆達　並候

商安
Rex Cafe P.O. Box 52 Princeton, B.C.
民國卅五年三月十三日　不時省片辰埠叻市餐館黃廣傳上

總批發處 都朗度埠 中加貿易行
C. C. Trading Co.
77 Chestnut St.
Toronto, Ontario